

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- Verordening (EG) nr. 1941/2003 van de Commissie van 3 november 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 1
- Verordening (EG) nr. 1942/2003 van de Commissie van 3 november 2003 tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor rundvlees, te koop aangeboden in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1853/2003 bedoelde eerste openbare inschrijving 3
- ★ Verordening (EG) nr. 1943/2003 van de Commissie van 3 november 2003 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad inzake de steun aan voorlopig erkende telersgroepen 5
- ★ Verordening (EG) nr. 1944/2003 van de Commissie van 31 oktober 2003 inzake de stopzetting van de visserij op kabeljauw door vaartuigen die de vlag van Frankrijk voeren 10
- Verordening (EG) nr. 1945/2003 van de Commissie van 3 november 2003 tot wijziging van de invoerrechten in de sector granen 11
- ★ Richtlijn 2003/101/EG van de Commissie van 3 november 2003 tot wijziging van Richtlijn 92/109/EEG van de Raad inzake de vervaardiging en het in de handel brengen van bepaalde stoffen die worden gebruikt voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen ⁽¹⁾ 14

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Raad

2003/782/EG:

- ★ Besluit van de Raad van 27 oktober 2003 houdende benoeming van een lid van het Comité van de Regio's 17

2003/783/EG:

- ★ Besluit van de Raad van 27 oktober 2003 houdende benoeming van een plaatsvervanger in het Comité van de Regio's 18

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1941/2003 VAN DE COMMISSIE
van 3 november 2003
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 4 november 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 november 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 3 november 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	60,0
	060	57,2
	096	50,7
	204	51,9
	653	52,4
	999	54,4
0707 00 05	052	130,9
	628	139,3
	999	135,1
0709 90 70	052	100,3
	204	73,9
	999	87,1
0805 50 10	052	86,6
	204	84,1
	388	91,0
	524	51,5
	528	81,9
	999	79,0
0806 10 10	052	113,3
	388	94,8
	400	198,6
	508	329,7
	999	184,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	51,0
	060	27,9
	064	48,8
	388	79,2
	400	73,7
	404	84,1
	512	77,5
	720	40,7
	800	190,9
	804	95,3
	999	76,9
0808 20 50	052	117,3
	060	53,5
	064	60,3
	388	68,4
	400	67,2
	512	55,8
	528	52,2
	720	51,0
	999	65,7

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1942/2003 VAN DE COMMISSIE**van 3 november 2003****tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor rundvlees, te koop aangeboden in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1853/2003 bedoelde eerste openbare inschrijving**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1782/2003 ⁽²⁾, en met name op artikel 28, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Er worden inschrijvingen gehouden voor bepaalde hoeveelheden rundvlees, zoals vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1853/2003 van de Commissie ⁽³⁾.
- (2) Krachtens artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2173/79 van de Commissie van 4 oktober 1979 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de afzet van rundvlees gekocht door de interventiebureaus en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 216/69 ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij

Verordening (EG) nr. 2417/95 ⁽⁵⁾, moeten de minimumverkoopprijzen van het vlees dat bij openbare inschrijving wordt verkocht, worden vastgesteld met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De minimumverkoopprijzen van rundvlees voor de eerste openbare inschrijving voorzien in Verordening (EG) nr. 1853/2003, waarvoor tot uiterlijk 27 oktober 2003 aanbiedingen konden worden ingediend, zijn vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 4 november 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 november 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 271 van 22.10.2003, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB L 251 van 5.10.1979, blz. 12.

⁽⁵⁾ PB L 248 van 14.10.1995, blz. 39.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Estado miembro	Productos	Precio mínimo Expresado en euros por tonelada
Medlemsstat	Produkter	Mindstepriser i EUR/t
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Mindestpreise Ausgedrückt in EUR/Tonne
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Ελάχιστες πωλήσεις εκφραζόμενες σε ευρώ ανά τόνο
Member State	Products	Minimum prices Expressed in EUR per tonne
État membre	Produits	Prix minimaux Exprimés en euros par tonne
Stato membro	Prodotti	Prezzi minimi Espressi in euro per tonnellata
Lidstaat	Producten	Minimumprijzen Uitgedrukt in euro per ton
Estado-Membro	Produtos	Preço mínimo Expresso em euros por tonelada
Jäsenvaltio	Tuotteet	Vähimmäishinnat euroina tonnia kohden ilmaistuna
Medlemsstat	Produkter	Minimipriser i euro per ton

a) **Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef —
Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött
med ben**

DEUTSCHLAND	— Hinterviertel	1 853
ESPAÑA	— Cuartos delanteros	980
ITALIA	— Quarti posteriori	—
	— Quarti anteriori	—

b) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef —
Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha —
Benfritt kött**

DEUTSCHLAND	— Kugel (INT 12)	—
ESPAÑA	— Lomo de intervención (INT 17)	—
FRANCE	— Jarret arrière d'intervention (INT 11)	1 154
	— Tranche grasse d'intervention (INT 12)	—
	— Tranche d'intervention (INT 13)	—
	— Semelle d'intervention (INT 14)	—
	— Filet d'intervention (INT 15)	12 575
	— Rumsteak d'intervention (INT 16)	2 105
	— Faux-filet d'intervention (INT 17)	4 700
	— Flanchet d'intervention (INT 18)	925
	— Jarret avant d'intervention (INT 21)	1 154
	— Épaule d'intervention (INT 22)	1 395
	— Poitrine d'intervention (INT 23)	935
	— Avant d'intervention (INT 24)	1 375

VERORDENING (EG) Nr. 1943/2003 VAN DE COMMISSIE

van 3 november 2003

houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad inzake de steun aan voorlopig erkende telersgroepen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 47/2003 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 48,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In het licht van de ervaring die de laatste jaren is opgedaan, moet Verordening (EG) nr. 20/98 van de Commissie van 7 januari 1998 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad inzake de steun aan voorlopig erkende telersverenigingen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 983/2000 ⁽⁴⁾, worden gewijzigd. Duidelijkheidshalve en uit rationaliteitsoverwegingen dient die verordening door een nieuwe verordening te worden vervangen.
- (2) Bijgevolg moet Verordening (EG) nr. 20/98 worden ingetrokken.
- (3) Artikel 14 van Verordening (EG) nr. 2200/96 voorziet in een overgangperiode van ten hoogste vijf jaar om nieuwe telersgroepen in staat te stellen te voldoen aan de in artikel 11 van die verordening vastgestelde erkenningsvoorwaarden. De voorwaarden voor de voorlopige erkenning van telersgroepen zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1432/2003 van de Commissie ⁽⁵⁾.
- (4) Om de oprichting van telersgroepen te bevorderen is in artikel 14 van Verordening (EG) nr. 2200/96 ook bepaald dat de lidstaten aan voorlopig erkende telersgroepen gedurende een periode van vijf jaar volgende op hun voorlopige erkenning twee soorten steun kunnen toekennen, namelijk enerzijds steun voor hun oprichting en administratieve werking, en anderzijds steun ter financiering van een gedeelte van de investeringen die voor de erkenning noodzakelijk zijn en daarom in het erkenningsprogramma van de betrokken telersgroep zijn opgenomen.
- (5) Om een correcte toepassing van de steunregeling ter dekking van de oprichtingskosten en de kosten van administratieve werking te vergemakkelijken, dient de betrokken steun op forfaitaire basis te worden toegekend. In verband met de beperkte begrotingsmiddelen moet voor deze forfaitaire steun een maximum gelden. Bovendien moet, om rekening te houden met de uiteenlopende financiële behoeften van telersgroepen van

verschillende omvang, deze forfaitaire steun worden gedifferentieerd naar gelang van de verkoopbare productie van de telersgroepen.

- (6) Voor een gelijke behandeling van de in artikel 11 van Verordening (EG) nr. 2200/96 bedoelde telersverenigingen en de in artikel 14 van die verordening bedoelde telersgroepen moet de steun die wordt bedoeld in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 2201/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector verwerkte producten op basis van groenten en fruit ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 453/2002 van de Commissie ⁽⁷⁾, en in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 2202/96 van de Raad van 28 oktober 1996 tot invoering van een steunregeling voor telers van bepaalde citrussoorten ⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2699/2000 ⁽⁹⁾, aan de passende waarde van de verkochte productie worden toegevoegd zoals bepaald in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1433/2003 van de Commissie van 11 augustus 2003 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad voor wat de actiefondsen, de operationele programma's en de toekenning van financiële steun betreft ⁽¹⁰⁾.
- (7) Een natuurramp kan een forse daling van de verkochte productie in een bepaald jaar tot gevolg hebben. Om in dergelijke gevallen te voorkomen dat de communautaire steun aan de voorlopig erkende telersgroepen zo sterk wordt verlaagd dat het functioneren van die groepen in gevaar kan komen, dient een grens te worden gesteld aan de mate waarin de daling van de verkochte productie in aanmerking wordt genomen voor de berekening van de steun. Deze grens dient te worden bepaald aan de hand van de gemiddelde fysieke opbrengst en de gemiddelde prijs die in de drie jaren vóór het rampjaar door de voorlopig erkende telersgroep of haar leden werden gerealiseerd, en dient zo te worden vastgesteld dat rekening wordt gehouden met normale productieschommelingen als gevolg van de weersomstandigheden.
- (8) Voor een correcte toepassing van de steun waarin deze verordening voorziet, dient de lidstaat na te gaan of de toekenning van steun gerechtvaardigd is, waarbij hij rekening moet houden met eventuele eerdere aanloopsteun aan de telersgroep en met de eventuele overgang van telers tussen telersgroepen en/of -verenigingen. Ook moeten de lidstaten voorkomen dat voor maatregelen die in het kader van deze verordening door de Gemeenschap financieel worden gesteund, andere communautaire of nationale steun wordt toegekend.

⁽¹⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 7 van 11.1.2003, blz. 64.

⁽³⁾ PB L 4 van 8.1.1998, blz. 40.

⁽⁴⁾ PB L 113 van 12.5.2000, blz. 36.

⁽⁵⁾ PB L 203 van 12.8.2003, blz. 18.

⁽⁶⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 29.

⁽⁷⁾ PB L 72 van 14.3.2002, blz. 9.

⁽⁸⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 49.

⁽⁹⁾ PB L 311 van 12.12.2000, blz. 9.

⁽¹⁰⁾ PB L 203 van 12.8.2003, blz. 25.

- (9) Bij een fusie moet de steun aan de uit de fusie voortgekomen telersgroep kunnen worden verleend om rekening te houden met de financiële behoeften van de nieuwe telersgroep en voor een correcte toepassing van de steunregeling te zorgen.
- (10) De steun waarin deze verordening voorziet, moet worden beëindigd bij erkenning van de telersgroep door de lidstaat. In verband met de meerjarige financiering van investeringen kunnen investeringen waarvoor op grond van deze verordening investeringssteun wordt toegekend, echter worden opgenomen in de in artikel 15 van Verordening (EG) nr. 2200/96 bedoelde operationele programma's.
- (11) Artikel 14, lid 7, van Verordening (EG) nr. 2200/96 voorziet in een bijzondere regeling voor Portugal. Er moeten bepalingen worden vastgesteld om te garanderen dat die bijzondere regeling in acht wordt genomen. De bepalingen betreffende de vaststelling van de waarde van de verkochte productie in geval van een natuurramp dienen ook voor Portugal te gelden.
- (12) Wegens de ruime bevoegdheden en initiatiefmogelijkheden van de telersgroepen moeten strikte controleprocedures en strenge sancties bij overtreding worden vastgesteld. Eenvoudigheidshalve en uit rationaliteitsoverwegingen dienen de sancties te worden toegepast die zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1433/2003.
- (13) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor verse groenten en fruit,

- ii) die na toestemming van de betrokken telersgroep overeenkomstig artikel 11, lid 1, onder c), punt 3, tweede alinea, tweede en derde streepje, van Verordening (EG) nr. 2200/96 is verkocht.

De productie omvat het in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 2201/96 en in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 2202/96 bedoelde steunbedrag dat de telersgroepen hebben ontvangen voor dezelfde jaar- of halfjaarperiode als die welke in artikel 3 wordt bedoeld.

De verkochte productie omvat niet de productie van leden van andere telersverenigingen of -groepen die overeenkomstig artikel 11, lid 1, onder c), punt 3, tweede alinea, tweede en derde streepje, van Verordening (EG) nr. 2200/96 via de betrokken telersgroep is verkocht.

2. In deze verordening wordt onder „waarde van de verkochte productie” verstaan de waarde van de verkochte productie in het stadium „af telersgroep”, in voorkomend geval als „verpakt of bereid, maar onverwerkt product”.

3. In geval van een door de bevoegde nationale autoriteiten erkende natuurramp wordt de verkochte productie geacht ten minste 70 % te bedragen van een theoretisch gemiddelde dat gelijk is aan de tot de voorlopig erkende telersgroep behorende oppervlakte die gedurende het rampjaar met het betrokken product is beteeld, vermenigvuldigd met de gemiddelde fysieke opbrengst en de gemiddelde prijs die tijdens de drie jaren voorafgaande aan het rampjaar voor dat product zijn gerealiseerd

— door de telersgroep of haar leden of,

— indien de lidstaat aldus beslist, in hetzelfde productiegebied.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Toepassingsgebied

Bij deze verordening worden de uitvoeringsbepalingen vastgesteld inzake de toekenning van de in artikel 14, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2200/96 bedoelde steun aan voorlopig erkende telersgroepen.

Artikel 2

Definities

1. In deze verordening wordt onder „verkochte productie” verstaan de productie van de leden van een telersgroep in de categorie producten waarvoor de voorlopige erkenning is verleend:

- i) die aan de betrokken telersgroep is geleverd en daadwerkelijk door die telersgroep in verse of verwerkte staat is verkocht,

Artikel 3

Financiering van erkenningsprogramma's

1. De in artikel 14, lid 2, onder a), van Verordening (EG) nr. 2200/96 bedoelde steun voor de oprichtingskosten en de kosten van de administratieve werking van de telersgroep wordt toegekend in de vorm van forfaitaire steun.

2. De in lid 1 bedoelde steun wordt voor elke telersgroep bepaald op basis van haar waarde van de verkochte productie en:

- a) bedraagt voor het eerste, het tweede, het derde, het vierde en het vijfde jaar respectievelijk 5 %, 5 %, 4 %, 3 % en 2 % van het deel van de waarde van de verkochte productie binnen de grenzen van 1 000 000 EUR;
- b) bedraagt voor het eerste, het tweede, het derde, het vierde en het vijfde jaar respectievelijk 2,5 %, 2,5 %, 2,0 %, 1,5 % en 1,5 % van het deel van de waarde van de verkochte productie dat hoger is dan 1 000 000 EUR;

- c) bedraagt maximaal per telersgroep:
- 100 000 EUR voor het eerste jaar,
 - 100 000 EUR voor het tweede jaar,
 - 80 000 EUR voor het derde jaar,
 - 60 000 EUR voor het vierde jaar,
 - 50 000 EUR voor het vijfde jaar;
- d) wordt uitbetaald:
- in jaar- of halfjaartranches aan het einde van elke jaar- of halfjaarperiode voor de uitvoering van het erkenningsprogramma of
 - in tranches die betrekking hebben op een deel van een jaarperiode, wanneer de erkenning op grond van artikel 11 van Verordening (EG) nr. 2200/96 plaatsvindt vóór het einde van een jaarperiode.

Voor de berekening van de in de eerste alinea, onder d), bedoelde tranches mogen de lidstaten, als dit voor controledoel-einden noodzakelijk is, uitgaan van de verkochte productie in een andere periode dan die waarvoor de tranche wordt uitbetaald. Het faseverschil tussen de voor de berekening gebruikte periode en de eigenlijke periode waarvoor de tranche wordt uitbetaald, moet kleiner zijn dan de duur van die eigenlijke periode.

Artikel 4

Speciale leningen

1. De in artikel 14, lid 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 2200/96 bedoelde steun wordt rechtstreeks of via kredietinstellingen toegekend in de vorm van speciale leningen ter financiering van een gedeelte van de investeringskosten die verband houden met de uitvoering van de maatregelen die in het in artikel 16 van Verordening (EG) nr. 1432/2003 bedoelde erkenningsprogramma zijn vermeld.

Investerings die op het gebied van de andere economische activiteiten van de telersgroep tot vervalsing van de mededinging kunnen leiden, zijn van deze steun uitgesloten.

2. Investerings die direct of indirect andere economische activiteiten van de telersgroep ten goede komen, worden gefinancierd naar evenredigheid van hun gebruik voor de sectoren of producten waarvoor de voorlopige erkenning van de telersgroep geldt.

Artikel 5

Steunaanvraag

1. De telersgroepen dienen voor de in de artikelen 3 en 4 bedoelde steun één enkele aanvraag in binnen drie maanden na het einde van elk van de in artikel 3, lid 2, onder d), bedoelde jaarperiodes.

2. Elke steunaanvraag gaat vergezeld van een schriftelijke verklaring van de telersgroep dat zij:

- a) Verordening (EG) nr. 2200/96, Verordening (EG) nr. 1432/2003 en de onderhavige verordening naleeft en verder zal naleven;
- b) voor de maatregelen en/of acties die op grond van de onderhavige verordening door de Gemeenschap worden gesteund, geen andere directe of indirecte nationale of communautaire financiële steun heeft ontvangen, ontvangt noch zal ontvangen.

3. De lidstaten betalen de steun uit binnen zes maanden na ontvangst van de volledige aanvraag.

Artikel 6

Subsidiabiliteit

De lidstaten beoordelen of de telersgroepen recht op steun op grond van deze verordening hebben om zich ervan te vergewissen dat de toekenning van steun gerechtvaardigd is; daarbij houden zij rekening met de voorwaarden en de datum van eventuele vroegere overheidssteun aan de telersverenigingen of telersgroepen waarvan de leden van de betrokken telersgroep afkomstig zijn, alsmede met de eventuele overgang van leden tussen telersverenigingen en telersgroepen.

Artikel 7

Communautaire steun

De uitgaven van de lidstaten voor de in de artikelen 3 en 4 bedoelde steun komen in aanmerking voor een bijdrage uit het EOGFL, afdeling Garantie.

Artikel 8

Bijdrage van de Gemeenschap

1. De bijdrage van de Gemeenschap in de financiering van de in artikel 3 bedoelde steun bedraagt:

- 75 % van de in aanmerking komende overheidsuitgaven in gebieden die vallen onder doelstelling 1 of 2 als omschreven in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1260/1999 van de Raad ⁽¹⁾,
- 50 % van de in aanmerking komende overheidsuitgaven in andere gebieden.

⁽¹⁾ PB L 161 van 26.6.1999, blz. 1.

2. De bijdrage van de Gemeenschap in de financiering van de in artikel 4 bedoelde steun, uitgedrukt in kapitaalsubsidie-equivalent, kan in verhouding tot de in artikel 4 bedoelde in aanmerking komende investeringskosten niet groter zijn dan:

- 50 % in gebieden die vallen onder doelstelling 1 of 2 als omschreven in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1260/1999,
- 30 % in andere gebieden.

De betrokken lidstaten moeten zich ertoe verbinden voor ten minste 5 % deel te nemen in de financiering van de in artikel 4 bedoelde in aanmerking komende investeringskosten.

De bijdrage van de begunstigden in de in artikel 4 bedoelde in aanmerking komende investeringskosten bedraagt ten minste:

- 25 % in gebieden die vallen onder doelstelling 1 of 2 als omschreven in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1260/1999,
- 45 % in andere gebieden.

Artikel 9

Fusies

1. De in de artikelen 3 en 4 van deze verordening bedoelde steun kan worden toegekend of verder worden toegekend aan overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1432/2003 voorlopig erkende telersgroepen die zijn ontstaan door de fusie van een op grond van die verordening voorlopig erkende telersgroep met:

- a) één of meer op grond van Verordening (EG) nr. 1432/2003 voorlopig erkende telersgroepen en/of
- b) één of meer op grond van Verordening (EG) nr. 2200/96 erkende telersverenigingen.

2. Voor de berekening van het bedrag van de in lid 1 bedoelde steun treedt de door de fusie ontstane telersgroep in de plaats van elk van de oorspronkelijke groepen of verenigingen.

Artikel 10

Gevolgen van de erkenning

1. De verlening van de erkenning beëindigt de toekenning van de in de artikelen 3 en 4 bedoelde steun.

2. Wanneer overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1433/2003 een operationeel programma wordt ingediend, ziet de lidstaat erop toe dat voor de in het kader van het erkenningsprogramma gefinancierde maatregelen niet tweemaal steun wordt toegekend.

3. Investerings- en andere maatregelen waarvoor steun voor de in artikel 4 bedoelde investeringskosten wordt toegekend, kunnen in de operationele programma's worden opgenomen voorzover de aard ervan strookt met het bepaalde in Verordening (EG) nr. 1433/2003.

Artikel 11

Specifieke bepalingen voor Portugal

Als de Portugese autoriteiten aantonen dat voor een bepaald jaar de op grond van deze verordening aan een telersgroep in Portugal te betalen steun lager is dan die waarin artikel 14, lid 7, van Verordening (EG) nr. 2200/96 voorziet, worden de overeenkomstig artikel 3, lid 2, vastgestelde steunbedragen zodanig verhoogd dat aan genoemd artikel 14 wordt voldaan.

In geval van een door de Portugese autoriteiten erkende natuurramp is voor de berekening van de in het kader van artikel 14, lid 7, van Verordening (EG) nr. 2200/96 in aanmerking te nemen waarde van de verkochte productie artikel 2, lid 3, van de onderhavige verordening van toepassing.

Artikel 12

Controles

Onverminderd de overeenkomstig titel VI van Verordening (EG) nr. 2200/96 uitgevoerde controles, gaan de lidstaten bij de telersgroepen na of zij voldoen aan de voorwaarden voor de toekenning van de in de artikelen 3 en 4 bedoelde steun.

Artikel 13

Terugvordering van steun en sancties

Het bepaalde in artikel 24 van Verordening (EG) nr. 1433/2003 betreffende terugvordering van steun en sancties is van toepassing wanneer bij een op grond van artikel 12 van de onderhavige verordening uitgevoerde controle blijkt dat:

- a) de waarde van de verkochte productie kleiner is dan het voor de berekening van de in artikel 3 bedoelde steun in aanmerking genomen bedrag of
- b) steun als bedoeld in de onderhavige verordening niet is gebruikt overeenkomstig de toepasselijke verordeningen of het aanvaarde erkenningsprogramma.

Artikel 14

Intrekking

Verordening (EG) nr. 20/98 wordt ingetrokken.

Verwijzingen naar de ingetrokken verordening gelden als verwijzingen naar de onderhavige verordening.

Artikel 15

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 november 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 1944/2003 VAN DE COMMISSIE
van 31 oktober 2003

inzake de stopzetting van de visserij op kabeljauw door vaartuigen die de vlag van Frankrijk voeren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2341/2002 van de Raad van 20 december 2002 tot vaststelling, voor 2003, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1754/2003 ⁽⁴⁾, zijn voor 2003 quota voor kabeljauw vastgesteld.
- (2) Om te garanderen dat de bepalingen inzake de kwantitatieve beperking van de vangsten van een bestand waarvoor een quotum geldt, in acht worden genomen, moet de Commissie de datum vaststellen waarop de vangsten van de vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren, geacht worden het toegewezen quotum te hebben bereikt.
- (3) Volgens de aan de Commissie meegedeelde gegevens, hebben de hoeveelheden kabeljauw die in de wateren van de ICES-zones I, II (Noorse wateren) zijn gevangen

door vaartuigen die de vlag van Frankrijk voeren of die in Frankrijk zijn geregistreerd, het voor 2003 toegewezen quotum bereikt. Frankrijk heeft de vangst uit dit bestand verboden met ingang van 17 augustus 2003. Deze datum moet derhalve worden aangehouden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De hoeveelheden kabeljauw die in de wateren van de ICES-zones I, II (Noorse wateren) zijn gevangen door vaartuigen die de vlag van Frankrijk voeren of die in Frankrijk zijn geregistreerd, worden geacht het voor 2003 aan Frankrijk toegewezen quotum te hebben bereikt.

De visserij op kabeljauw in de wateren van de ICES-zones I, II (Noorse wateren) door vaartuigen die de vlag van Frankrijk voeren of die in Frankrijk zijn geregistreerd, alsmede het aan boord houden, het overladen en het lossen van vis uit dit bestand door deze vaartuigen, is verboden vanaf de datum waarop deze verordening van toepassing wordt.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 17 augustus 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 oktober 2003.

Voor de Commissie
Jörgen HOLMQUIST
Directeur-generaal Visserij

⁽¹⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 356 van 31.12.2002, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB L 252 van 4.10.2003, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 1945/2003 VAN DE COMMISSIE
van 3 november 2003
tot wijziging van de invoerrechten in de sector granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1104/2003 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de Commissie van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1110/2003 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De invoerrechten in de sector granen zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1936/2003 van de Commissie ⁽⁵⁾.

- (2) In artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1249/96 is bepaald dat, indien in de loop van een toepassingsperiode het berekende gemiddelde van de invoerrechten 5 EUR per ton verschilt van het vastgestelde recht, een overeenkomstige aanpassing wordt uitgevoerd. Dit verschil heeft zich voorgedaan. De in Verordening (EG) nr. 1936/2003 vastgestelde invoerrechten moeten derhalve worden aangepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen I en II bij de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1936/2003 worden vervangen door de bijlagen I en II bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 4 november 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 november 2003.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 158 van 27.6.2003, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 161 van 29.6.1996, blz. 125.

⁽⁴⁾ PB L 158 van 27.6.2003, blz. 12.

⁽⁵⁾ PB L 285 van 1.11.2003, blz. 22.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor de in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht ⁽¹⁾ (in EUR/ton)
1001 10 00	Harde tarwe van hoge kwaliteit	0,00
	van gemiddelde kwaliteit	0,00
	van lage kwaliteit	0,00
1001 90 91	Zachte tarwe, zaaigoed	0,00
ex 1001 90 99	Zachte tarwe van hoge kwaliteit, andere dan voor zaaidoeleinden	0,00
1002 00 00	Rogge	17,22
1005 10 90	Maïs, zaaigoed, andere dan hybriden	32,48
1005 90 00	Maïs, andere dan zaaigoed ⁽²⁾	32,48
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	17,22

⁽¹⁾ Voor producten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd (artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96) komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

— 3 EUR/t, als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt, of

— 2 EUR/t, als de loshaven in Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Denemarken, Zweden, Finland of aan de Atlantische kust van het Iberisch Schiereiland ligt.

⁽²⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 24 EUR/t, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Berekeningselementen

(op 31 oktober 2003)

1. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling:

Beursnotering	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (eiwitgehalte bij 12 % vocht)	HRS2. 14 %	YC3	HAD2	van gemiddelde kwaliteit (*)	van lage kwaliteit (**)	US barley 2
Notering (EUR/t)	129,90 (****)	83,75	166,92 (***)	156,92 (***)	136,92 (***)	112,39 (***)
Golfpremie (EUR/t)	—	17,28	—	—	—	—
Grote-Merenpremie (EUR/t)	17,19	—	—	—	—	—

(*) Een korting van 10 EUR/t (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

(**) Een korting van 30 EUR/t (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

(***) Fob Duluth.

(****) Premie van 14 EUR/t inbegrepen (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

2. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling:

Vrachttarieven/kosten: Golf van Mexico — Rotterdam: 24,95 EUR/t; Grote Meren — Rotterdam: 28,87 EUR/t.

3. Subsidies bedoeld in artikel 4, lid 2, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

RICHTLIJN 2003/101/EG VAN DE COMMISSIE**van 3 november 2003****tot wijziging van Richtlijn 92/109/EEG van de Raad inzake de vervaardiging en het in de handel brengen van bepaalde stoffen die worden gebruikt voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen****(Voor de EER relevante tekst)**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 92/109/EEG van de Raad van 14 december 1992 inzake de vervaardiging en het in de handel brengen van bepaalde stoffen die worden gebruikt voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2001/8/EG van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In verband met de verplichtingen van de Gemeenschap uit hoofde van Besluit 90/611/EEG van de Raad van 22 oktober 1990 betreffende de sluiting namens de Europese Economische Gemeenschap van het Verdrag van de Verenigde Naties tegen de sluikhandel in verdovende middelen en psychotrope stoffen ⁽³⁾ is het noodzakelijk uitvoering te geven aan het besluit van de Commissie voor Verdovende Middelen van de Verenigde Naties van maart 2001 om de stoffen azijnzuuranhydride en kaliumpermanganaat op te nemen in tabel 1 van de bijlage bij het VN-Verdrag van 1988.
- (2) Richtlijn 92/109/EEG moet in overeenstemming worden gebracht met Verordening (EEG) nr. 3677/90 van de Raad van 13 december 1990 houdende maatregelen om te voorkomen dat bepaalde stoffen worden misbruikt voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1232/2002 van de Commissie ⁽⁵⁾.
- (3) Kaliumpermanganaat moet worden toegevoegd aan de stoffen die in categorie 2 van bijlage I bij Richtlijn 92/109/EEG zijn opgesomd en moet worden geschrapt in categorie 3 van die bijlage.
- (4) Om te voorkomen dat de Gemeenschapshandel nadelige gevolgen ondervindt, moeten grenswaarden voor kaliumpermanganaat en azijnzuuranhydride worden vastgesteld.
- (5) Richtlijn 92/109/EEG moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.

- (6) De in deze richtlijn vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het krachtens artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 3677/90 opgerichte comité,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen I en II bij Richtlijn 92/109/EEG worden vervangen door de tekst van de bijlage bij deze richtlijn.

Artikel 2

De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 1 januari 2004 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar deze richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van de bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

*Artikel 3*Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.*Artikel 4*

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 3 november 2003.

Voor de Commissie

Erkki LIIKANEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 370 van 19.12.1992, blz. 76.⁽²⁾ PB L 39 van 9.2.2001, blz. 31.⁽³⁾ PB L 326 van 24.11.1990, blz. 56.⁽⁴⁾ PB L 357 van 20.12.1990, blz. 1.⁽⁵⁾ PB L 180 van 10.7.2002, blz. 5.

BIJLAGE

„BIJLAGE I

Geregistreerde stoffen in de zin van artikel 1, lid 2, onder a)

CATEGORIE 1

Stof	GN-benaming (indien afwijkend)	GN-code ⁽¹⁾	CAS-nummer ⁽²⁾
1-Fenyl-2-propanon	Fenylaceton	2914 31 00	103-79-7
N-Acetylantranilzuur	2-Acetamidobenzoëzuur	2924 23 00	89-52-1
Isosafrool (cis + trans)		2932 91 00	120-58-1
3,4-Methyleendioxyfenylpropaan-2-on	1-(1,3-Benzodioxol-5-yl)propaan-2-on	2932 92 00	4676-39-5
Piperonal		2932 93 00	120-57-0
Safrool		2932 94 00	94-59-7
Efedrine		2939 41 00	299-42-3
Pseudo-efedrine		2939 42 00	90-82-4
Norefedrine		ex 2939 49 00	14838-15-4
Ergometrine		2939 61 00	60-79-7
Ergotamine		2939 62 00	113-15-5
Lyserginezuur		2939 63 00	82-58-6

De stereoisomerische vormen van de stoffen in deze categorie behoudens cathine ⁽³⁾ wanneer het bestaan van deze vormen mogelijk is.

De zouten van de stoffen in deze categorie wanneer het bestaan van deze zouten mogelijk is, behalve de zouten van cathine.

CATEGORIE 2

Stof	GN-benaming (indien afwijkend)	GN-code ⁽¹⁾	CAS-nummer ⁽²⁾
Azijnzuuranhydride		2915 24 00	108-24-7
Fenylazijnzuur		2916 34 00	103-82-2
Antranilzuur		2922 43 00	118-92-3
Piperidine		2933 32 00	110-89-4
Kaliumpermanganaat		2841 61 00	7722-64-7

De zouten van de stoffen in deze categorie wanneer het bestaan van deze zouten mogelijk is.

CATEGORIE 3

Stof	GN-benaming (indien afwijkend)	GN-code ⁽¹⁾	CAS-nummer ⁽²⁾
Zoutzuur	Waterstofchloride	2806 10 00	7647-01-0
Zwavelzuur		2807 00 10	7664-93-9
Tolueen		2902 30 00	108-88-3
Ethylether	Diëthylether	2909 11 00	60-29-7
Aceton		2914 11 00	67-64-1
Methylethylketon	Butanon	2914 12 00	78-93-3

De zouten van de stoffen in deze categorie wanneer het bestaan van deze zouten mogelijk is, behalve de zouten van zoutzuur en zwavelzuur.

⁽¹⁾ PB L 290 van 28.10.2002, blz. 1.

⁽²⁾ Het CAS-nummer is het „Chemical Abstracts Service Registry Number”, een uniek getal ter aanduiding van elke specifieke stof en de structuur ervan. Het CAS-nummer is voor elke isomeer en elk zout van elke isomeer anders. Het CAS-nummer voor de zouten van bovengenoemde stoffen is dus afwijkend.

⁽³⁾ Ook „(+)-norpseudoephedrine” genaamd, GN-code 2939 43 00, CAS-nummer 492-39-7.

BIJLAGE II

Stof	Grenswaarde
Aziijnzuuranhydride	100 l
Kaliumpermanganaat	100 kg
Antranilzuur, alsmede zouten daarvan	1 kg
Fenylazijnzuur, alsmede zouten daarvan	1 kg
Piperidine, alsmede zouten daarvan	0,5 kg"

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 27 oktober 2003

houdende benoeming van een lid van het Comité van de Regio's

(2003/782/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 263,

Gezien de voordracht van de Spaanse regering,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Besluit 2002/60/EG van de Raad van 22 januari 2002 houdende benoeming van de leden en plaatsvervangers van het Comité van de Regio's ⁽¹⁾.
- (2) In het Comité van de Regio's is een zetel van een lid vrijgekomen door het verstrijken van het mandaat van de heer Alberto RUIZ-GALLARDON JIMÉNEZ, waarvan de Raad op 6 oktober 2003 in kennis is gesteld,

BESLUIT:

Enig artikel

De heer Carlos MAYOR OREJA, vicepresidente, Comunidad de Madrid, wordt benoemd tot lid van het Comité van de Regio's ter vervanging van de heer Alberto RUIZ-GALLARDON JIMÉNEZ voor de verdere duur van de ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2006.

Gedaan te Luxemburg, 27 oktober 2003.

Voor de Raad

De voorzitter

A. MATTEOLI

⁽¹⁾ PB L 24 van 26.1.2002, blz. 38.

BESLUIT VAN DE RAAD
van 27 oktober 2003
houdende benoeming van een plaatsvervanger in het Comité van de Regio's

(2003/783/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 263,

Gezien de voordracht van de Spaanse regering,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Besluit 2002/60/EG van de Raad van 22 januari 2002 ⁽¹⁾ houdende benoeming van de leden en plaatsvervangers van het Comité van de Regio's.
- (2) In het Comité van de Regio's is een zetel van een plaatsvervanger vrijgekomen door het verstrijken van het mandaat van de heer Manuel COBO VEGA, waarvan de Raad op 6 oktober 2003 in kennis is gesteld,

BESLUIT:

Enig artikel

De heer Juan GONZÁLEZ BLASCO, Consejero de Obras Públicas, Urbanismo y Transporte Comunidad de Madrid, wordt benoemd tot plaatsvervanger in het Comité van de Regio's ter vervanging van de heer Manuel COBO VEGA voor de verdere duur van de ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2006.

Gedaan te Luxemburg, 27 oktober 2003.

Voor de Raad
De voorzitter
A. MATTEOLI

⁽¹⁾ PB L 24 van 26.1.2002, blz. 38.